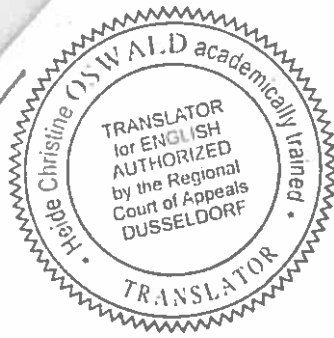


Certified Translation from German into English



[Logo] TASSO e.V.

[Logo] Law Firm Nicole Kohlstedt
- Law Firm Dr. jur. K. Leondarakis, LL.M. & Koll.

Brief Outline of the legal situation of dogs movement to Germany for animal protection organizations and private purchasers for submission to the competent Ministries / Authorities in the member states

Author: Rechtsanwältin Nicole Kohlstedt, Attorney-at-Law

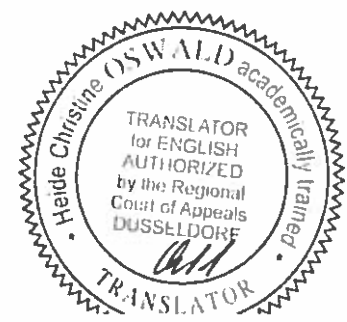
5/2018

on behalf of TASSO e.V., Otto-Vogler-Strasse 15, 65843 Sulzbach/Taunus

A.) Problem Statement / Legal Framework

Many animal protection organizations and private persons practising protection of animals or wanting to take a dog or a cat from an EU member state into their homes, currently face steadily increasing difficulties in having such an animal transported to Germany, especially difficulties encountered in the country of departure, which cannot be brought in line with the European regulations and are inconsistent with the legal requirements demanded in Germany as country of arrival.¹

¹ The objective pursued with this brief outline is not to deal with the general necessity of reporting movements via the TRACES system. The author rather takes the opinion held by the German authorities, the majority of whom demand a TRACES notification for the movement of pet animals by animal protection organizations, as a basis for these comments. In other respects the author makes reference to the judgment of the European Court of Justice dated 3 December 2015, legal case C-301/14, and to the Decision of the Federal Administrative Court (BVerwG) thereupon issued on 7 July 2016, file no. 3 C 23.15.



The relevant countries involved are particularly Bulgaria and Romania. But also movements from Greece, for example, are often at least associated with increased cost and expense, or even partially impossible due to the requirements existing according to the allegations of those countries, or due to the refusal of the local competent authorities in the member states.

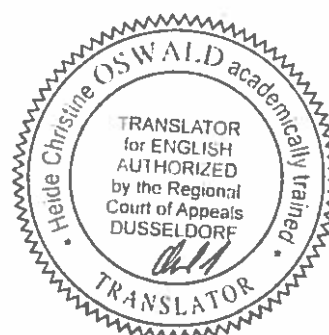
Locally competent authorities in Romania, for example, demand confirmation that the veterinary inspection office in Germany, acting as the body competent for the place of arrival, has also been informed in addition to the notification sent via the TRACES system four days prior to the transport. Hence, the authorities demand an "authorization" from German authorities, serving as permission to carry out transports. For this purpose, however, there is no legal basis in Germany and at European level, so that a situation is finally entailed where it is entirely impossible to notify a transport via the TRACES system, and where the transport might be prevented. What is furthermore often demanded unlawfully is that each adoptive end-keeper or each animal care body must dispose of a TRACES number, or that these private persons must have been previously "validated" by the competent veterinary inspection office in Germany.

In Bulgaria, hardly any departures are currently likely to take place. The Bulgarian authorities frequently request that each animal must be registered in an officially registered facility / animal shelter for a minimum period of 30 days prior to its departure. Moreover the Bulgarian authorities are said to prohibit so-called collective transports performed by different animal protection organizations / animal protectionists.

Such practices and procedures of the authorities are legally not covered and violate the applicable European Union law. Nor are such requirements made by the authorities for animal protection necessary, especially where movements to Germany are concerned. Because in Germany private persons, enterprises and animal protection organizations are subjected to the obligation to obtain a permit according to the Animal Protection Act in cases where a movement and/or procurement of animals from foreign countries takes place against payment or for any other consideration.

This brief outline shall therefore initially describe the applicable regulations for movement from one member state into another member state, and hereinafter shows that there is neither a legal requirement, nor any necessity for the aforementioned tougher conditions imposed on movements to Germany initiated by animal protection bodies.

These comments do not represent a comprehensive scientific expert opinion, but merely the author's comments on the topic, which are based on practical experience gained over ten years.



B.) Presentation of European Regulations concerning Movement

1.) Regulation (EU) No. 576/2013² with Implementing Regulation No. 577/2013³ (requirements applicable to non-commercial movement)

The Regulation (EU) No. 576/2013 regulates the non-commercial movement of dogs, cats and ferrets. According to Article 6 of the Regulation these animals may only be moved into another member state, if they are marked with a transponder and are accompanied by a duly completed pet animal identification document⁴, inter alia attesting protection given by rabies vaccination⁵.

2.) Directive 92/65/EEC⁶, amended by Directive 2013/31/EU⁷ (requirements applicable to commercial movement and/or more than 5 animals⁸)

Where the prerequisites of Regulation (EU) No. 576/2013 for non-commercial movement are not fulfilled, further requirements are to be observed pursuant to Article 6 of Regulation (EU) No. 576/2013, in addition to the conditions specified under clause 1.).

The Directive 92/65/EEC, see Article 10, amended by the Commission Decision 2013/31/EU of 12 June 2013, amending Directive 92/65/EEC, requires that the animal to be moved shall be subjected to clinical examination by a veterinarian authorized by the competent authority 48 hours prior to shipment, and that the shipment must be accompanied by a corresponding health certificate.

² Regulation (EU) No. 576/2013 of the European Parliament and of the Council of 12 June 2013 on the non-commercial movement of pet animals and repealing Regulation (EC) No. 998/2003.

³ Commission Implementing Regulation (EU) No. 577/2013 of 28 June 2013 on the model identification documents for the non-commercial movements of dogs, cats and ferrets, the establishment of lists of territories and third countries and the format, layout and language requirements of the declarations attesting compliance with certain conditions provided for in Regulation (EU) No. 576/2013 of the European Parliament and of the Council.

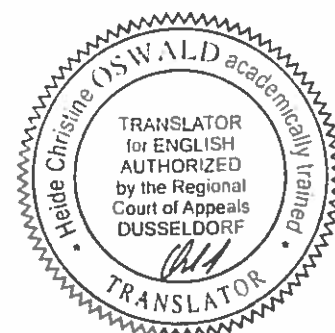
⁴ For pet animal identification documents issued prior to 29 December 2014, according to the model of the Annex to Decision 2003/803/EC, and in other respects according to Annex III to Regulation (EU) No. 577/2013.

⁵ The provisions for validity of the rabies vaccination are set out in Annex III to Regulation (EU) No. 576/2013.

⁶ Council Directive 92/65/EEC of 13 July 1992, laying down animal health requirements governing trade in and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos, insofar as they are not governed by the specific Community regulations according to Annex A chapter I of Directive 90/425/EEC in that respect.

⁷ Directive 2013/31/EU of the European Parliament and of the Council of 12 June 2013, amending Council Directive 92/65/EEC as regards the animal health requirements governing intra-Union trade in and imports into the Union of dogs, cats and ferrets.

⁸ According to Article 5 paragraph 1 Regulation (EU) No. 576/2013 the maximum number of animals to be moved shall not exceed five animals.



Furthermore the majority of German authorities demand a notification via the TRACES system in accordance with Article 4 paragraphs 2, 12 of Directive 90/425/EEC⁹, read with Decision 2004/292/EEC¹⁰ of 30 March 2004.

C.) National Requirements applicable to Movement to Germany

1.) Animal health requirements

Where a non-commercial movement of dogs, cats or ferrets takes place with a maximum number of up to five animals, the requirements mentioned under clause B.) 1.) above are directly applicable.

The requirements applicable to commercial movement have been implemented under national law in the Single-Market Animal Disease Protection Ordinance, significantly in Section 8 headed "Permit-free Movement".

The requirement of a health certificate is set out in Section 8 paragraph 1, read with Annex 3 clause 7 of the Single-Market Animal Disease Protection Ordinance.

Annex 3 clause 7 of the Single-Market Animal Disease Protection Ordinance applies to the movement of dogs, cats and ferrets. In order to perform such a movement, the following conditions are to be fulfilled: possession of the accompanying pet animal identification document according to the requirements of Directive 2003/803/EC, the Implementing Regulation (EU) No. 577/2013 and Regulation (EU) No. 576/2013, and the possession of the accompanying certificate from an official veterinarian issued according to the model form of Annex E Part 1 of Directive 92/65/EEC.

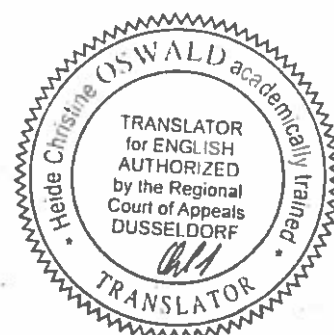
As a result, the requirements according to the Directives of the European Union, as mentioned under clause B.) 2.), have been fully implemented and are therefore obligatory for all member states.

2.) National requirements under animal protection law in Germany

Since 1 August 2014 the German legislator demands that individuals or legal entities, who move or import vertebrates not being live stock into the German territory for the purpose of delivery against payment or any other consideration, and/or procure such animals against payment or any other consideration, shall hold a permit according to Section 11 paragraph 1 sentence 1 cipher 5 of the Animal Protection Act.

⁹ Council Directive of 26 June 1990, regulating veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in live animals and products with a view to the internal market (90/425/EEC).

¹⁰ Commission Decision of 30 March 2004 on the introduction of the TRACES system and amending Decision 92/486/EEC (2004/292/EC).



The obligation to obtain a permit also applies to animal protection organizations that move the animals from a foreign country into Germany and/or procure those animals. For this purpose, the applicant for such a permit must pass through a comprehensive licensing procedure before his/her locally competent veterinary inspection office, in the course of which the responsible persons must show and furnish evidence of their expertise, reliability and premises / facilities. These prerequisites are comprehensively checked.

Upon receipt of said permit, the "legitimation" has thus been granted by the national veterinary authorities for procurement and/or movement of animals from abroad to or in Germany.

The permit holder is therefore also comprehensively subjected to control exercised by the locally competent authorities, which also applies to transports of animals to Germany.

D.) Lacking Necessity of "Further Requirements"

The requirements applicable to a movement from one member state into another member state are conclusively regulated by the European legislator.

A tightening of these prerequisites would violate European Union law, and is by no means necessary from the German authorities' point of view and with a view to the national requirements.

The animal health requirements for movement of pet animals are conclusively regulated in the European requirements laid down under the above mentioned Regulations, respectively under the Directives transposed into national law. As a matter of fact, the member states are obliged to implement these requirements.

The TRACES certificate or the health certificate, which is demanded by the majority of German authorities, also for a movement of pet animals by animal protection organizations, must be issued by the competent authorities of the member states. Any failure to comply with this provision does not only lead to a violation of the requirements themselves, but also to a violation of Articles 26 to 37 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

The European Union thus inter alia prohibits the member states from practising a specific conduct putting the trade in goods from other member states at a disadvantage, thus having a protectionist effect. This includes customs duties, import and export restrictions, as well as measures having a similar impact.

The Commission Decision 2004/292 of 30 March 2004 on the introduction of the TRACES system and amending Decision 92/486/EEC stipulated that the country of origin shall in each case issue the necessary TRACES registration certificate for the transport of animals from one member state into another member state.



These requirements contain a handling instruction expressly given to the member states.

Another unrecognized fact is that the European Court of Justice has likewise already dealt with the issue concerning the movement of animals by animal protection organizations¹¹. In its ruling of 3 December 2015, the European Court of Justice declared that the requirements for commercial movement are basically applicable to the movement of dogs by animal protection organizations. The main focus was laid on the applicability of Regulation (EC) No. 1/2005 and of Article 12 of Directive 90/425/EEC.

In the statement of reasons the Court of Justice essentially relies on the recitals 2 to 4 of Directive 90/425/EEC, which outline that the Directive shall put the harmonization of the common internal market into effect with regard to intra-Community trade in animals¹². **Any obstacles to the development of the intra-Community trade in animals shall be eliminated by means of a restriction of veterinary controls at the place of departure.**

In this ruling already, the European Court of Justice thus also makes it clear, with reference to the European legislator, that the movement of dogs (and ultimately also cats) from one EU member state into another member state may not be made dependent on the activity or control in the country of arrival, as this would entail an infringement of the free movement of goods and the principle of the common internal market.

The competent veterinary authorities at the places of departure may therefore not impose increased requirements for the movement of dogs to Germany, neither on the foreign animal protection organizations, nor on private persons. **Such enhanced requirements imply an infringement of the applicable EU law.**

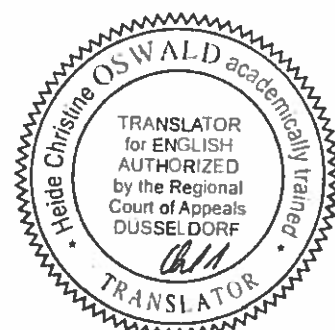
Neither the European animal health requirements, nor the German national requirements for instance provide for a prior "validation" of each end-keeper or animal care body in Germany. The authorities would indeed, due to the boundless workload, be unable to perform this task.

What is furthermore neither legally prescribed nor feasible is, for instance, a reply of the German authority subsequent to an additional notification. Insofar the German authorities are, for lack of a pertinent legal basis, unable to translate such response procedures into concrete action.

This also applies to movements of pet animals under the responsibility of a private person, who entrusts a transport company with the movement, and generally to the execution of so-called collective transports. The majority of such transports involve more than five animals, so that in the opinion of the German authorities these transports must ultimately likewise be notified via the TRACES system.

¹¹ Judgment of the European Court of Justice dated 3 December 2015, legal case C-301/14.

¹² Judgment of the European Court of Justice dated 3 December 2015, legal case C-301/14, lit. 48,49.



In this regard Regulation (EU) No. 576/2013 stipulates in Article 5 paragraph 1 that the maximum number of animals carried along by the holder or by an authorized person during a single non-commercial movement, may not exceed five animals.

However, even in case of such "collective transports" the applicable law does not provide for a situation where the individual private recipient shall be registered in the TRACES system or in any other system. Here as well, no legal basis is existent.

Regulation (EC) No. 599/2004¹³, which comprises a model certificate together with explanatory notes linked to the intra-Community trade, provides in terms of the place of destination in box I.13, with reference made to the explanations concerning box I.12, for a situation where a license or registration number shall only be specified in cases where such details are demanded. However, neither the European nor the German legislator will so demand in cases where private persons wish to take care of a dog or a cat from a foreign country. The German authorities have therefore no legal basis for "validating" private persons, before they take care of a dog or a cat from abroad.

E.) Conclusion

There is no legal basis and also no necessity for demanding the persons or organizations engaged with the movement of animals to comply with requirements going beyond the requirements standardized under European Union law. The Regulations and Directives transposed into national law conclusively regulate the prerequisites for such movement.

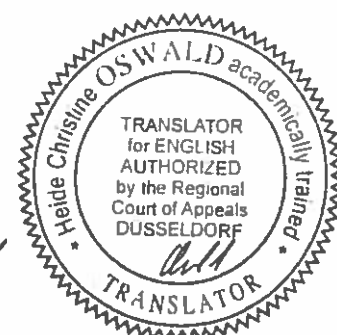
As demonstrated by the explanations given by the European legislative and judicial authorities, the movement of pet animals from one EU member state into another member state may also not be made dependent on activities or control exercised in the country of arrival, as this would imply an infringement of the free movement of goods and the principle of the common internal market. Otherwise the transports would simply be prevented, or even made impossible.

The competent authorities of the member states should therefore be encouraged to comply with the European requirements with a view to the explanations set out above.

¹³ Commission Regulation (EC) No. 599/2004 of 30 March 2004 concerning the adoption of harmonized model certificates and inspection reports for intra-Community trade in animals and products of animal origin.

The above translation from the German into the English language is complete and correct.

Düsseldorf, 18. June 2018. H.H.





Rechtsanwaltskanzlei Nicole Kohlstedt

i. F. d. Rechtsanwaltskanzlei Dr. Jur. K. Leondarakis, LL.M. & Koll.



**Kurz-Darstellung der rechtlichen Situation der Hundeverbringung nach Deutschland für
Tierschutzvereine und private Übernehmer zur Vorlage an die zuständigen Ministerien/Behörden
in den Mitgliedstaaten**

Von Rechtsanwältin Nicole Kohlstedt

5/2018

im Auftrag von TASSO e. V., Otto-Vogler-Str. 15, 65843 Sulzbach/Taunus

A.) Problemstellung/Rechtliche Gesamteinordnung

Viele Tierschutzvereine und Privatpersonen, die Tierschutz betreiben oder einen Hund oder eine Katze aus einem EU-Mitgliedstaat zu sich nehmen wollen, sehen sich derzeit für das Verbringen eines solchen Tieres nach Deutschland immer höheren Schwierigkeiten – besonders im Ausgangsland - ausgesetzt, die weder mit den europäischen Vorgaben in Einklang zu bringen sind, noch gesetzlich im Ankunftsland Deutschland verlangt werden.¹

Hierbei handelt es sich maßgeblich um Länder wie Bulgarien und Rumänien. Aber auch Verbringungen z. B. aus Griechenland sind aufgrund der von den Ländern behaupteten Vorgaben oder Weigerung der örtlich zuständigen Behörden in den Mitgliedstaaten oftmals zumindest mit erhöhtem Aufwand und Kosten verbunden, teilweise unmöglich.

Örtlich zuständige Behörden in Rumänien verlangen beispielsweise eine Bestätigung dafür, dass das für den Ankunftsort zuständige Veterinäramt in Deutschland neben der Meldung über das TRACES-System vier Tage vor dem Transport zusätzlich benachrichtigt wird. Die Behörden verlangen damit eine „Authorisation“ von deutschen Behörden, Transporte durchführen zu dürfen. Hierfür gibt es aber weder in Deutschland noch auf europäischer Ebene eine rechtliche Grundlage, so dass dies letztlich dazu führt, dass ein Transport überhaupt nicht über das TRACES-System gemeldet werden kann und damit ggf. der Transport verhindert wird. Auch wird vielfach rechtswidrig verlangt, dass jeder Endadoptant oder jede Pflegestelle über eine TRACES-Nummer verfügen muss oder dass diese Privatpersonen zuvor durch das zuständige Veterinäramt in Deutschland „validiert“ sein müssen.

In Bulgarien finden derzeit wohl kaum noch Ausreisen statt. Die dortigen Behörden verlangen vielfach, dass jedes Tier vor seiner Ausreise mindestens 30 Tage in einer offiziell registrierten Einrichtung/Tierheim registriert sein müsse. Weiter verbieten die dortigen Behörden wohl sog. Sammel-Transporte verschiedener Tierschutzorganisationen/Tierschützer.

¹Diese Kurz-Darstellung hat nicht zum Ziel, sich mit der generellen Erforderlichkeit der Meldung von Verbringungen über das TRACES-System auseinanderzusetzen. Vielmehr legt die Verfasserin die Auffassung der deutschen Behörden, die eine TRACES-Meldung für das Verbringen von Heimtieren durch Tierschutzorganisationen überwiegend verlangen, der Stellungnahme zugrunde. Im Übrigen verweist die Verfasserin auf das Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 03.12.2015, Rechtssache C-301/14 sowie die darauf erfolgte Entscheidung des BVerwG vom 07.07.2016, Az.: 3 C 23.15.

Solche Praktiken und Vorgehensweisen der Behörden sind rechtlich nicht gedeckt und verstoßen gegen geltendes Unionsrecht. Auch sind solche Vorgaben der Behörden zum Schutz der Tiere nicht erforderlich, insbesondere nicht bei einer Verbringung nach Deutschland. Denn in Deutschland besteht für Privatpersonen, Unternehmen und Tierschutzorganisationen eine Erlaubnispflicht nach dem Tierschutzgesetz, soweit eine Verbringung und/oder Vermittlung von Tieren aus dem Ausland gegen Entgelt oder sonstige Gegenleistung erfolgt.

Diese Kurz-Darstellung soll daher zunächst die geltenden Vorgaben für das Verbringen von einem Mitgliedstaat in einen anderen darstellen und dann im Folgenden aufzeigen, dass weder eine rechtliche Vorgabe, noch eine Notwendigkeit für die vorgenannten verschärften Bedingungen für vom Tierschutz initiierte Verbringungen nach Deutschland besteht.

Diese Stellungnahme stellt kein umfängliches, wissenschaftliches Gutachten, sondern lediglich eine Stellungnahme der Verfasserin zu der Thematik dar, die auf einer über zehn Jahre bestehenden Erfahrung aus der Praxis beruht.

B.) Darstellung europäischer Vorgaben zur Verbringung

1.) Verordnung (EU) Nr. 576/2013² mit Durchführungsverordnung Nr. 577/2013³ (Vorgaben für ein nicht kommerzielles Verbringen)

Die Verordnung (EU) Nr. 576/2013 regelt das Verbringen von Hunden, Katzen und Frettchen zu anderen als Handelszwecken. Die Tiere dürfen gemäß Art. 6 der Verordnung nur dann in einen anderen Mitgliedstaat verbracht werden, wenn sie mit einem Transponder gekennzeichnet sind und ein ordnungsgemäß ausgefüllter Heimtierausweis mitgeführt wird⁴, aus dem unter anderem ein gültiger Tollwutimpfschutz⁵ hervorgeht.

²Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 12. Juni 2013 über die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 998/2003.

³Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 der Kommission vom 28.06.2013 zu den Muster-Identifizierungsdokumenten für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zu anderen als Handelszwecken, zur Erstellung der Listen der Gebiete und Drittländer sowie zur Festlegung der Anforderungen an Format, Layout und Sprache der Erklärungen zur Bestätigung der Einhaltung bestimmter Bedingungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlamentes und des Rates.

⁴Für vor dem 29.12.2014 ausgestellte Heimtierausweise nach Muster des Anhangs der Entscheidung 2003/803/EG und im Übrigen nach Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 577/2013.

⁵Die Gültigkeitsvorschriften für die Tollwutimpfung sind dem Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 zu entnehmen.

2.) Richtlinie 92/65/EWG⁶, geändert durch Richtlinie 2013/31/EU⁷ (Vorgaben für ein kommerzielles Verbringen oder/und über 5 Tiere⁸)

Liegen die Voraussetzungen der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 für ein Verbringen zu anderen als Handelszwecken nicht vor, so sind zusätzlich zu den unter Ziffer 1.) dargestellten Bedingungen in Art. 6 der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 weitere Vorgaben einzuhalten.

In der Richtlinie 92/65/EWG, dort Art. 10, geändert durch die Entscheidung der Kommission vom 12.06.2013, 2013/31/EU, zur Änderung der Richtlinie 92/65/EWG, wird verlangt, dass 48 Stunden vor dem Versand das zu verbringende Tier einer klinischen Untersuchung durch einen von der zuständigen Behörde ermächtigten Tierarzt unterzogen werden soll und auch eine entsprechende Gesundheitsbescheinigung mitgeführt werden muss.

Darüber hinaus verlangen die deutschen Behörden überwiegend die Meldung über das TRACES-System gemäß Art. 4 Abs. 2, 12 der Richtlinie 90/425/EWG⁹ i. V. m. der Entscheidung 2004/292/EWG¹⁰ vom 30.03.2004.

C.) Nationale Vorgaben für ein Verbringen nach Deutschland

1.) Tierseuchenrechtliche Voraussetzungen

Erfolgt ein Verbringen von Hunden, Katzen oder Frettchen zu anderen als Handelszwecken und bis zu einer Höchstzahl von 5 Tieren, sind die oben unter B.) 1.) genannten Vorgaben unmittelbar anzuwenden.

⁶Richtlinie 92/65/EWG des Rates vom 13. Juli 1992 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den Handel mit Tieren, Samen, Eizellen und Embryonen in der Gemeinschaft sowie zur Einfuhr in die Gemeinschaft, soweit sie diesbezüglich nicht den spezifischen Gemeinschaftsregelungen nach Anhang A Abschnitt I der Richtlinie 90/425/EWG unterliegen.

⁷Richtlinie 2013/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013 zur Änderung der Richtlinie 92/65/EWG des Rates hinsichtlich der tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den Handel mit Hunden, Katzen und Frettchen innerhalb der Union und deren Einfuhr in die Union.

⁸Gemäß Art. 5 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 beträgt die Höchstzahl der zu verbringenden Tiere fünf.

⁹Richtlinie des Rates vom 26. Juni 1990 zur Regelung der veterinärrechtlichen und tierzüchterischen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel mit lebenden Tieren und Erzeugnissen im Hinblick auf den Binnenmarkt (90/425/EWG).

¹⁰Entscheidung der Kommission vom 30.03.2004 zur Einführung des TRACES-Systems und zur Änderung der Entscheidung 92/486/EWG (2004/292/EG).

Die Vorgaben für ein Verbringen zu Handelszwecken sind in nationales Recht in der Binnenmarkt-Tierseuchenschutzverordnung, dort maßgeblich § 8 als „Genehmigungsfreies Verbringen“, umgesetzt.

Das Erfordernis der Gesundheitsbescheinigung ergibt sich aus § 8 Abs. 1 i. V. m. Anlage 3 Ziff. 7 Binnenmarkt-Tierseuchenschutzverordnung.

Anlage 3 Ziffer 7 der Binnenmarkt-Tierseuchenschutzverordnung gilt für das Verbringen von Hunden, Hauskatzen und Frettchen. Für ein solches Verbringen sind die folgenden Bedingungen einzuhalten: das Mitführen des Heimtierausweises entsprechend den Vorgaben der Richtlinie 2003/803/EG, der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 und der Verordnung (EU) Nr. 576/2013, sowie das Mitführen der amtstierärztlichen Bescheinigung nach Muster des Anhangs E Teil 1 der Richtlinie 92/65/EWG.

Damit werden abschließend die unter Ziffer B.) 2.) genannten Vorgaben der Richtlinien der Union umgesetzt, was auch für sämtliche Mitgliedstaaten verpflichtend ist.

2.) Nationale tierschutzrechtliche Vorgaben in Deutschland

Seit dem 01.08.2014 verlangt der deutsche Gesetzgeber für natürliche oder juristische Personen, die Wirbeltiere, die nicht Nutztiere sind, zum Zwecke der Abgabe gegen Entgelt oder eine sonstige Gegenleistung in das Inland verbringen oder einführen oder/und solche Tiere gegen Entgelt oder sonstige Gegenleistung vermitteln, eine Erlaubnis gemäß § 11 Abs. 1 S. 1 Ziff. 5 Tierschutzgesetz.

Die Erlaubnispflicht gilt auch für Tierschutzorganisationen, die Tiere aus dem Ausland nach Deutschland verbringen und/oder vermitteln. Der Antragsteller einer solchen Erlaubnis muss dabei bei seinem örtlich zuständigen Veterinäramt ein umfassendes Erlaubnisverfahren durchlaufen, im Rahmen dessen die verantwortlichen Personen ihre Sachkunde, Zuverlässigkeit und Räume/Einrichtungen vor- und nachweisen müssen. Diese Voraussetzungen werden umfassend geprüft.

Mit Erhalt dieser Erlaubnis besteht also die „Legitimation“ durch die nationalen Veterinärbehörden

für ein Vermitteln und/oder Verbringen von Auslandstieren nach bzw. in Deutschland.

Damit unterliegt der Erlaubnisinhaber auch umfassend der Kontrolle der örtlich zuständigen Behörden, so auch die Transporte der Tiere nach Deutschland.

D.) Fehlende Notwendigkeit für „weitere Vorgaben“

Die Vorgaben für ein Verbringen von einem Mitgliedstaat in einen anderen sind abschließend durch den europäischen Gesetzgeber geregelt.

Eine Verschärfung der Vorgaben verstößt gegen Unionsrecht und ist aus Sicht der deutschen Behörden sowie der nationalen Vorgaben auch nicht erforderlich.

Die europäischen Vorgaben in den vorgenannten Verordnungen bzw. die in nationales Recht umgesetzten Richtlinien regeln abschließend die tierseuchenrechtlichen Vorgaben für ein Verbringen. Die Mitgliedstaaten sind auch verpflichtet, diese Vorgaben umzusetzen.

Die TRACES bzw. Gesundheitsbescheinigung, die durch die deutschen Behörden überwiegend auch für ein Verbringen durch Tierschutzorganisationen verlangt wird, muss durch die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten ausgestellt werden. Soweit dies nicht erfolgt, stellt dies neben einem Verstoß gegen die Vorgaben selbst im Übrigen auch einen Verstoß gegen Art. 26 - 37 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union dar.

Die Europäische Union verbietet damit den Mitgliedstaaten unter anderem bestimmte Verhaltensweisen, die den Handel mit Waren aus anderen Mitgliedstaaten benachteiligen, die also protektionistisch wirken. Hierzu zählen Zölle, Ein- und Ausfuhrbeschränkungen sowie Maßnahmen, die vergleichbare Wirkung entfalten.

In der Entscheidung 2004/292 der Kommission vom 30.03.2004 zur Einführung des TRACES-Systems und zur Änderung der Entscheidung 92/486/EWG wurde bestimmt, dass für den Transport von Tieren von einem Mitgliedstaat in einen anderen jeweils vom Herkunftsland die erforderliche TRACES-Bescheinigung über die Registrierung ausgestellt werden soll.

Diese Vorgaben enthalten eine ausdrückliche Handlungsanweisung an die Mitgliedstaaten.

Auch wird verkannt, dass sich auch der Europäische Gerichtshof mit der Thematik der verbringenden Tierschutzorganisationen schon auseinandergesetzt hat¹¹. Der Europäische Gerichtshof hat in seiner Entscheidung vom 03.12.2015 eine grundsätzliche Anwendbarkeit der Vorgaben für ein kommerzielles Verbringen auf die Verbringung von Hunden durch Tierschutzorganisationen erklärt. Maßgeblich ging es hier um die Anwendbarkeit der Verordnung (EG) Nr. 1/2005 sowie Art. 12 der Richtlinie 90/425/EWG.

Der Gerichtshof stützt sich zur Begründung maßgeblich auf die Erwägungsgründe 2 bis 4 der Richtlinie 90/425/EWG, in denen dargelegt ist, dass die Richtlinie die Verwirklichung und Harmonisierung des gemeinsamen Binnenmarktes hinsichtlich des innergemeinschaftlichen Handels mit Tieren zur Folge hat¹². **Durch eine Beschränkung der veterinärrechtlichen Kontrolle am Abgangsort sollen Hindernisse, die der Entwicklung des innergemeinschaftlichen Handels mit Tieren im Wege stehen, beseitigt werden.**

Bereits in dieser Entscheidung macht also auch der Europäische Gerichtshof unter Verweis auf den europäischen Gesetzgeber deutlich, dass das Verbringen von Hunden (und letztlich auch Katzen) aus den EU-Mitgliedstaaten in einen anderen nicht von einer Tätigkeit oder Kontrolle im Ankunftsland abhängig gemacht werden darf, da dies einen Verstoß gegen die Warenverkehrsfreiheit und den Grundsatz des gemeinsamen Binnenmarktes darstellt.

Die zuständigen Veterinärbehörden an den Abgangsorten können daher weder den ausländischen Tierschutzorganisationen noch Privatpersonen erhöhte Anforderungen für ein Verbringen von Hunden nach Deutschland aufgeben. **Dies stellt einen Verstoß gegen geltendes EU-Recht dar.**

Weder die tierseuchenrechtlichen europäischen Vorgaben noch die nationalen Vorgaben in Deutschland sehen z. B. eine vorherige „Validierung“ jeder End- oder Pflegestelle in Deutschland vor. Dies wäre durch die Behörden auch aufgrund des uferlosen Umfangs nicht zu leisten.

¹¹Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 03.12.2015 , Rechtssache C-301/14.

¹²Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 03.12.2015 , Rechtssache C-301/14, Rn. 48,49.

Weiter ist z. B. auch eine Rückäußerung der deutschen Behörde nach einer zusätzlichen Benachrichtigung weder gesetzlich vorgesehen noch praktikabel. Insoweit ist es den deutschen Behörden mangels entsprechender Rechtsgrundlage auch nicht möglich, dies auszuführen.

Dies gilt auch für Verbringungen von Heimtieren in der Verantwortung einer Privatperson, die ein Transportunternehmen mit der Verbringung beauftragt, und generell für die Durchführung sog. Sammel-Transporte. Diese Transporte umfassen überwiegend mehr als 5 Tiere, so dass auch diese Transporte letztlich nach Auffassung der deutschen Behörden über das TRACES-System gemeldet werden müssen.

Dazu sieht die Verordnung (EU) Nr. 576/2013 in Art. 5 Abs. 1 vor, dass die Anzahl der Tiere, die vom Halter oder von einer ermächtigten Person bei einer einzelnen Verbringung zu anderen als Handelszwecken mitgeführt werden, höchstens 5 betragen darf.

Auch bei solchen „Sammel-Transporten“ ist es aber rechtlich nicht vorgesehen, dass der einzelne private Empfänger im TRACES-System oder sonst irgendwo registriert ist. Auch hierfür existiert keine Rechtsgrundlage.

Die Verordnung (EG) Nr. 599/2004¹³, die eine Muster-Bescheinigung nebst Erläuterungen für den innergemeinschaftlichen Handel enthält, sieht für den Bestimmungsort in Feld I.13 unter Verweis auf die Erläuterungen zu Feld I.12 vor, dass eine Zulassungs- oder Registrierungsnummer nur anzugeben ist, soweit dies verlangt wird. Weder der europäische noch der deutsche Gesetzgeber verlangt dies aber für Privatpersonen, die einen Hund oder eine Katze aus dem Ausland bei sich aufnehmen. Die deutschen Behörden haben damit keine gesetzliche Grundlage, Privatpersonen zu „validieren“ bevor diese einen Hund oder eine Katze aus dem Ausland aufnehmen.

E.) Ergebnis

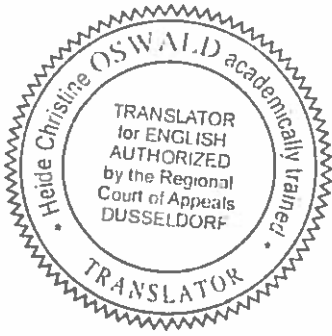
Es besteht keine rechtliche Grundlage und auch keine Notwendigkeit Bedingungen über die im Unionsrecht normierten hinaus von den verbringenden Personen oder Organisationen zu verlangen.

¹³Verordnung (EG) Nr. 599/2004 der Kommission vom 30.03.2004 zur Festlegung einheitlicher Musterbescheinigungen und Kontrollberichte für den innergemeinschaftlichen Handel mit Tieren und Erzeugnissen tierischen Ursprungs.

Die Verordnungen und in nationales Recht umgesetzten Richtlinien regeln abschließend die Voraussetzungen für ein Verbringen.

Wie die Ausführungen der europäischen Legislative und Judikative selbst belegen, darf das Verbringen von Heimtieren aus den EU-Mitgliedstaaten in einen anderen auch nicht von einer Tätigkeit oder Kontrolle im Ankunftsland abhängig gemacht werden darf, da dies einen Verstoß gegen die Warenverkehrsfreiheit und den Grundsatz des gemeinsamen Binnenmarktes darstellt. Denn dadurch werden die Transporte schlicht verhindert, unmöglich gemacht.

Die zuständigen Behörden in den Mitgliedstaaten werden daher unter den vorgenannten Ausführungen zur Einhaltung der europäischen Vorgaben angehalten.



OSWALD *HC*
FACHÜBERSETZUNGEN
Herderstraße 50
40882 Ratingen
Tel. 02102/895040
heide.oswald@web.de